

Regulamin Promocji „Roaming w JA + NA KARTĘ I”  
(wersja z dnia 15.06.2017 r.)

### § 1 Opis Promocji

1. Promocja „Roaming w JA + NA KARTĘ I” („Promocja”) jest organizowana przez POLKOMTEL sp. z o.o.<sup>1</sup> („POLKOMTEL”) i adresowana do Abonentów Na Kartę<sup>2</sup>, którzy korzystają z taryfy JA + NA KARTĘ I (zwanym dalej łącznie „Abonentami”).
2. Promocja obowiązuje od 15.06.2017 r. do 31.07.2017 r.
3. Promocja umożliwia Abonentom korzystanie z usług roamingu międzynarodowego.

### § 2 Zasady korzystania z Promocji

1. Usługi Roaming są aktywne od momentu włączenia się do sieci<sup>2</sup>.
2. Abonent może dokonać darmowej dezaktywacji, bądź ponownej reaktywacji Promocji przy pomocy kodów USSD:

Roaming	Aktywacja roamingu	*101*11*01#
	Deaktywacja roamingu	*101*00*01#

### § 3 Opłaty

1. Za usługi w roamingu międzynarodowym pobierane są opłaty zależne od strefy roamingowej, odpowiadającej krajowi lub terytorium, w którym znajduje się Abonent (zgodnie z Tabelą Stref roamingowych poniżej).

POŁĄCZENIA, SMS ODBIERANE W ROAMINGU		
Strefa roamingowa	Opłata za minutę połączenia odebranego w roamingu	Opłata za odebranie jednej wiadomości SMS w roamingu
0	0,00 zł	bezpłatnie
1	4,03 zł	
2	6,05 zł	
3	8,07 zł	

Opłaty za połączenia odebrane w roamingu naliczane są za każde rozpoczęte 30 sekund z wyjątkiem połączeń odbieranych w strefie 0, za które opłaty naliczane są za każdą rozpoczętą sekundę.

Zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 13 czerwca 2012 r. nr 531/2012 (Dz.U. UE L 172/10)(„Rozporządzenie”), opłata za usługi w roamingu w obrębie Unii Europejskiej, Norwegii, Islandii i Lichtensteinu (wykonanie połączenia, odebranie połączenia, wysłanie SMS, wysłanie lub odebranie MMS, Pakietowa Transmisja Danych WAP, Internet, Prywatne APN i inne APN-y) wynika z krajowej, jednostkowej opłaty podstawowej za usługi do abonentów krajowych sieci komórkowych.

#### **Polityka Uczciwego Korzystania w roamingu w Unii Europejskiej, Norwegii, Islandii i Liechtensteinie.**

1. Polkomtel stosuje - na podstawie Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady nr 531/2012 z dnia 13 czerwca 2012 r. w sprawie roamingu w publicznych sieciach łączności ruchomej wewnątrz Unii oraz na podstawie Rozporządzenia wykonawczego Komisji Europejskiej nr (UE) 2016/2286 z dnia 15 grudnia 2016 r.

<sup>1</sup> POLKOMTEL sp. z o.o. z siedzibą w Warszawie, ul. Konstruktorska 4, 02-673 Warszawa, zarejestrowana w rejestrze przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego prowadzonym przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy, XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod nr KRS: 0000419430, kapitał zakładowy 3 525 300 000 PLN, NIP: 527-10-37-727, REGON: 011307968, Dział Obsługi Klienta tel. 601102601, fax 601102602 (opłaty, jak za zwykle połączenie telefoniczne zgodnie z taryfą, z której korzysta Abonent), e-mail: bok@plus.pl.

<sup>2</sup> W rozumieniu Regulaminu świadczenia usług telekomunikacyjnych przez POLKOMTEL sp. z o.o. – Na Kartę.

ustanawiającego szczegółowe przepisy dotyczące stosowania polityki uczciwego korzystania i metod oceny zrównoważonego charakteru zniesienia dodatkowych opłat z tytułu detalicznych usług roamingu oraz dotyczącego wniosku, jaki ma obowiązek złożyć dostawca usług roamingu na potrzeby tej oceny - Politykę Uczciwego Korzystania w roamingu w Unii Europejskiej, Norwegii, Islandii i Liechtensteinie z następujących usług: wykonywane lub odebrane połączenia głosowe, wysyłane lub odebrane wiadomości SMS, transmisja danych („Roaming Regulowany”).

2. W ramach Polityki Uczciwego Korzystania Polkomtel może wezwać Abonenta korzystającego z usług w Roamingu Regulowanym do okazania dowodu stałego zamieszkania w Polsce lub dowodu istnienia innych stałych powiązań z Polską, wiążących się z częstą obecnością w Polsce przez dłuższy czas, w rozumieniu ww. rozporządzenia nr (UE) 2016/2286.
3. W przypadku nieokazania przez Abonenta na wezwanie Polkomtel ww. dowodu w wyznaczonym terminie, nie krótszym niż 5 dni od dnia otrzymania wezwania, do opłat za korzystanie z Roamingu Regulowanego Polkomtel dolicza opłaty dodatkowe w wysokości wskazanej w ust. 7 poniżej. Opłaty dodatkowe będą doliczane począwszy od dnia następującego po dniu, w którym upływa wyznaczony termin, do dnia następującego po dniu przedstawienia przez Abonenta dowodu potwierdzającego stałe zamieszkanie w Polsce lub dowodu istnienia innych stałych powiązań z Polską, wiążących się z częstą obecnością w Polsce przez dłuższy czas.
4. W ramach Polityki Uczciwego Korzystania Polkomtel stosuje mechanizm kontroli w celu stwierdzenia niewłaściwego lub niestandardowego korzystania z usług w Roamingu Regulowanym.
5. Za niewłaściwe lub niestandardowe korzystanie z usług w Roamingu Regulowanym uznaje się:
  - 1) korzystanie przez Abonenta z Roamingu Regulowanego wykraczające poza okresowe podróże, tj. polegające na przeważającym korzystaniu przez Abonenta z Roamingu Regulowanego oraz obecności Abonenta w państwach objętych Roamingiem Regulowanym przez więcej niż połowę 4 –miesięcznego okresu obserwacji, lub
  - 2) długi okres nieaktywności w Polsce karty SIM użytkowanej głównie, a nawet wyłącznie, w Roamingu Regulowanym, lub
  - 3) aktywowanie i korzystanie kolejno z wielu kart SIM przez tego samego Abonenta w ramach Roamingu Regulowanego.
6. W przypadku stwierdzenia niewłaściwego lub niestandardowego korzystania z Roamingu Regulowanego Polkomtel jest uprawniony do naliczania dodatkowych opłat za usługi w Roamingu Regulowanym. Abonent zostanie poinformowany wiadomością SMS o stwierdzeniu niewłaściwego lub niestandardowego korzystania z Roamingu Regulowanego i ostrzeżony o rozpoczęciu naliczania dodatkowych opłat od momentu otrzymania tej wiadomości, o ile w ciągu 2 tygodni Abonent nie zmieni sposobu korzystania z Roamingu Regulowanego.
7. Dodatkowe opłaty, o których mowa w ust. 6, naliczane będą w wysokości:
  - 0,16 zł brutto za minutę wykonanego połączenia głosowego,
  - 0,05 zł brutto za minutę odebranego połączenia głosowego,
  - 0,05 zł brutto za wysłaną wiadomość SMS,
  - 0,04 zł brutto za wysłaną wiadomość MMS,
  - 0,04 zł brutto za każdy MB transmisji danych.
8. Polkomtel zaprzestaje stosowania dodatkowych opłat, o których mowa w ust. 7, gdy tylko schemat korzystania przez Abonenta z Usług nie będzie już wskazywał na niewłaściwe lub niestandardowe korzystanie z Roamingu Regulowanego, na podstawie wskaźników, o których mowa w ust. 5.
9. W przypadku ustalenia, że kilka kart SIM było przedmiotem zorganizowanej odsprzedaży na rzecz osób niezamieszkujących w Polsce i nieposiadających z nią stałych powiązań, wiążących się z częstą obecnością na jej terytorium przez dłuższy czas, Polkomtel jest uprawniony do skorzystania z proporcjonalnych środków w celu zapewnienia przestrzegania wszystkich warunków Umowy.
10. Polkomtel informuje Abonenta w Roamingu Regulowanym, bezpłatnie poprzez wysłanie wiadomości SMS, o opłatach w Roamingu Regulowanym, Polityce Uczciwego Korzystania, w tym o dodatkowej opłacie stosowanej zgodnie z Polityką Uczciwego Korzystania. Abonent ma prawo zażądać zaprzestania przesyłania wiadomości SMS, o których mowa powyżej i w każdej chwili zażądać ponownego ich przesyłania.
11. W przypadku wydania przez Prezesa Urzędu Komunikacji Elektronicznej decyzji administracyjnej zezwalającej Polkomtel na stosowanie dodatkowych opłat w Roamingu Regulowanym, Polkomtel jest uprawniony do zmian cen usług w Roamingu Regulowanym, zgodnie z wydaną decyzją administracyjną, w trybie przewidzianym w powszechnie obowiązujących przepisach prawa.
12. Rozpatrywanie skarg dotyczących stosowania Polityki Uczciwego Korzystania odbywa się zgodnie z Regulaminem świadczenia usług telekomunikacyjnych przez Polkomtel obowiązującym Abonenta.

POŁĄCZENIA, SMS WYKONYWANE W ROAMINGU					
<b>Stawka za wysłanie wiadomości SMS w roamingu</b>	SMS wysłany z krajów Unii Europejskiej, Norwegii, Islandii i Liechtensteinu do krajów Unii Europejskiej, Norwegii, Islandii i Liechtensteinu (w tym do Polski)		<b>0,19 zł</b>		
	SMS wysłany spoza krajów Unii Europejskiej, Norwegii, Islandii i Liechtensteinu do Polski		<b>1,42 zł</b> 1,23 zł + 0,19 zł (opłata naliczana wg stawki obowiązującej za wysłanie jednej krajowej wiadomości SMS)		
	SMS wysłany w pozostałych przypadkach		<b>1,85 zł</b> 1,23 zł + 0,62 zł (opłata naliczana wg stawki obowiązującej za wysłanie jednej międzynarodowej wiadomości SMS)		
<b>Abonent dzwoni<sup>3</sup> do Strefy roamingowej</b>	Abonent jest w strefie roamingowej				
		0	1	2	3
	do Polski	<b>0,29 zł</b>	<b>4,03 zł</b>	<b>6,05 zł</b>	<b>8,07 zł</b>
	Strefa roamingowa 0	<b>0,29 zł</b>	<b>4,03 zł</b>	<b>6,05 zł</b>	<b>8,07 zł</b>
	Strefa roamingowa 1	<b>4,03 zł</b>	<b>4,03 zł</b>	<b>6,05 zł</b>	<b>8,07 zł</b>
	Strefa roamingowa 2	<b>6,05 zł</b>	<b>6,05 zł</b>	<b>6,05 zł</b>	<b>8,07 zł</b>
	Strefa roamingowa 3	<b>8,07 zł</b>	<b>8,07 zł</b>	<b>8,07 zł</b>	<b>8,07 zł</b>

Opłaty za połączenia wychodzące w roamingu z krajów w strefie 0 do Polski oraz do krajów w strefie 0 naliczane są za każdą rozpoczętą sekundę połączenia. Opłaty za połączenia wykonywane w pozostałych strefach naliczane są za każde rozpoczęte 30 sekund.

#### PAKIETOWA TRANSMISJA DANYCH W ROAMINGU

	Unia Europejska, Norwegia, Islandia, Liechtenstein		Pozostałe kraje Europy i świata	
	Cena	Jednostka taryfikacyjna	Cena	Jednostka taryfikacyjna
Pakietowa transmisja danych niezależnie od użytego APN <sup>4</sup>	0,09 zł / MB	1 kB	0,05 zł / 1 kB	1 kB
Wysłanie wiadomości MMS za każde rozpoczęte 100 KB	0,19 zł / 100 KB	100 KB	3 zł / 100 KB	100 KB
Odebranie	0,00 zł / szt	1 szt	0,05 zł / 1 kB	1 kB

<sup>3</sup> W sieciach operatorów w których nie obowiązuje promocja „roaming w technologii CAMEL” aby nawiązać połączenie należy wybrać \*111\*nr\_telefonu# (gdzie nr telefonu powinien zawierać prefiks kraju, do którego jest kierowane połączenie) i nacisnąć słuchawkę.

<sup>4</sup> Opłaty za pobranie i wysłanie danych naliczane są oddzielnie (w ramach jednej sesji w rozliczeniu dziennym) zgodnie z przedstawionymi jednostkami taryfikacyjnymi; opłaty naliczane są za każdą rozpoczętą jednostkę taryfikacyjną. Opłata za każde wykonane połączenie zaokrąglana jest do pełnego grosza w górę. Minimalna opłata za połączenie wynosi 0,01 zł

TABELA STREF ROAMINGOWYCH:

Numer Strefy roamingowej	KRAJ LUB TERYTORIUM
0	Austria, Belgia, Bułgaria, Cypr, Chorwacja, Czechy, Dania, Estonia, Finlandia, Francja, Gibraltar, Grecja, Gujana Francuska, Gwadelupa, Hiszpania, Holandia, Irlandia, Islandia, Liechtenstein, Litwa, Luksemburg, Łotwa, Malta, Martynika, Monako, Niemcy, Norwegia, Portugalia, Reunion, Rumunia, San Marino, Słowacja, Słowenia, Szwecja, Węgry, Wielka Brytania, Watykan, Włochy.
1	Albania, Algieria, Andora, Armenia, Azerbejdżan, Białoruś, Bośnia i Hercegowina, Gruzja, Serbia i Czarnogóra, Kazachstan, Kirgistan, Libia, Macedonia, Maroko, Mołdawia, Rosja, Szwajcaria, Tadżykistan, Tunezja, Turcja, Turkmenistan, Ukraina, Uzbekistan, Wyspy Owcze.
2	Alaska, Australia, Ekwador, Gabon, Gwatemala, Hawaje, Kanada, Portoryko, Somalia, USA, Wenezuela, Wyspy Dziewicze Stanów Zjednoczonych, Zjednoczone Emiraty Arabskie.
3	Afganistan, Angola, Anguilla, Antigua i Barbuda, Antyle Holenderskie, Arabia Saudyjska, Argentyna, Aruba, Bahamy, Bahrajn, Bangladesz, Barbados, Belize, Benin, Bermudy, Bhutan, Boliwia, Botswana, Brazylia, Brunei, Burkina Faso, Burundi, Chile, Chiny, Czad, Diego Garcia, Dominika, Dominikana, Dziewicze Wyspy Brytyjskie, Dżibuti, Egipt, Erytrea, Etiopia, Falklandy (Malwiny), Fidżi, Filipiny, Gambia, Ghana, Grenada, Grenlandia, Guam, Gujana, Gwinea, Gwinea Bissau, Gwinea Równikowa, Haiti, Honduras, Hongkong, Indie, Indonezja, Irak, Iran, Izrael, Jamajka, Japonia, Jemen, Jordania, Kajmany, Kambodża, Kamerun, Katar, Kenia, Kiribati, Kolumbia, Komory, Kongo, Kongo – Rep. Demokratyczna, Korea Płd., Korea Pn., Kostaryka, Kuba, Kuwejt, Laos, Lesotho, Liban, Liberia, Madagaskar, Makau, Malawi, Malediwy, Malezja, Mali, Mariany (Saipan), Mauretania, Mauritius, Majotta, Meksyk, Mikronezja, Mongolia, Montserrat, Mozambik, Myanmar, Namibia, Nauru, Nepal, Niger, Nigeria, Nikaragua, Niue, Norfolk, Nowa Kaledonia, Nowa Zelandia, Oman, Pakistan, Palau, Palestyna, Panama, Papua – Nowa Gwinea, Paragwaj, Peru, Polinezja Francuska, Republika Południowej Afryki, Republika Środkowo-Afrykańska, Reunion, Rwanda, Saint Kitts i Nevis, Saint Lucia, Saint Vincent i Grenadyny, Salwador, Samoa Amerykańskie, Samoa Zachodnie, Senegal, Seszele, Sierra Leone, Singapur, Sri Lanka, Sudan, Surinam, Suazi, Syria, Tajlandia, Tajwan, Tanzania, Timor Wschodni, Togo, Tokelau, Tonga, Trynidad i Tobago, Turks i Caicos, Tuvalu, Uganda, Urugwaj, Wallis i Futuna, Wietnam, Wybrzeże Kości Słoniowej, Wyspy Cooka, Wyspy Marshalla, Wyspy Salomona, Wyspa Św. Heleny, Wyspy Św. Piotra i Mikelona, Wyspa Św. Tomasza i Książęca, Wyspy Zielonego Przylądka, Wyspy Wniebowstąpienia, Vanuatu, Zambia, Zanzibar, Zimbabwe.

2. Opłata za odebranie połączenia ze skrytki Poczty Głosowej w roamingu naliczana jest jak za połączenie odebrane w roamingu. Połączenie do skrytki Poczty Głosowej w roamingu jest dostępne poprzez numer \*111\*4860122222# (opłata jak za połączenie do Polski).
3. Połączenie z Działem Obsługi Klienta w roamingu jest dostępne poprzez numer \*111\*48601102601# (opłata jak za połączenie do Polski).
4. Z przyczyn niezależnych od POLKOMTEL sp. z o.o. usługi wykonywane za pomocą kodów mogą nie być dostępne u niektórych operatorów w roamingu.
5. Warunkiem umożliwiającym transmisję danych w roamingu jest:
  - a) posiadanie prawidłowo skonfigurowanego aparatu telefonicznego obsługującego pakietową transmisję danych, a w przypadku wysyłania i odbierania MMS-ów – aparatu telefonicznego obsługującego wysyłanie lub odbieranie wiadomości multimedialnych MMS,
  - b) posiadanie aktywnej usługi roaming,
  - c) posiadanie aktywnej usługi GPRS/MMS,

- d) znajdowanie się w okresie ważności dla usług wychodzących, posiadanie wartości konta o wartości co najmniej 0,01 zł w przypadku strefy UE (krajów Unii Europejskiej oraz Norwegii, Islandii i Liechtensteinu) oraz 1,25 zł w przypadku Reszty Świata.
6. Dostęp do niektórych serwisów w ramach stron WAP w roamingu jest dodatkowo płatny. Informacja o wysokości dodatkowej opłaty pojawi się na wyświetlaczu telefonu. Wejście do płatnego serwisu WAP jest możliwe po akceptacji przez Abonenta wysokości dodatkowej opłaty. W przypadku braku akceptacji dostęp do serwisu jest zablokowany, a dodatkowa opłata nie jest naliczana.
7. Odbieranie wiadomości multimedialnych MMS następuje automatycznie. Za odbieranie wiadomości multimedialnych MMS w roamingu pobierana jest opłata zgodnie z tabelą powyżej. Wyłączenie automatycznego odbierania wiadomości multimedialnych MMS w roamingu następuje z poziomu aparatu telefonicznego Abonenta, o ile aparat telefoniczny posiada taką opcję.
8. W przypadku nieodebrania wiadomości multimedialnej MMS, jej adresat otrzyma wiadomość SMS z kodem oraz informacją o możliwości obejrzenia wiadomości multimedialnej MMS na stronie <http://foto.plus.pl>
9. Połączenia w roamingu międzynarodowym. Opłaty za połączenia w roamingu międzynarodowym określone Regulaminem Promocji nie dotyczą połączeń dokonywanych na numery telefoniczne serwisów rozrywkowych, informacyjnych i inne numery specjalne.

#### **§ 4 Informacje dodatkowe**

1. W kwestiach nieuregulowanych Regulaminem Promocji zastosowanie mają postanowienia Regulaminu świadczenia usług telekomunikacyjnych przez POLKOMTEL sp. z o.o. – Na Kartę oraz Cennika taryfy JA + NA KARTĘ I.
2. Regulamin Promocji, regulaminy świadczenia usług telekomunikacyjnych oraz Cennik są dostępne na stronie internetowej [www.plus.pl](http://www.plus.pl) oraz w siedzibie POLKOMTEL